

SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego,
prowadzonym w **trybie podstawowym z możliwością negocjacji** na podstawie **art. 275 pkt 2)**
ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320)
pn.

**„USŁUGI PRZYGOTOWANIA VIDEO Z TŁUMACZENIEM NA POLSKI JĘZYK MIGOWY
WRAZ Z MONTAŻEM DO 15 FILMÓW, W RAMACH PROJEKTU „CINEMA WITHOUT BARRIERS”,
W OKRESIE OD MAJA DO GRUDNIA 2025 ROKU
DLA CENTRUM KULTURY ZAMEK W POZNANIU. CZĘŚĆ II”**

**PROJEKT „CINEMA WITHOUT BARRIERS”
WSPÓŁFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW "EUROPEAN EDUCATION AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA)"
W RAMACH PROGRAMU "CREATIVE EUROPE PROGRAMME (CREA)"**

numer referencyjny: **AZ.261.2.2025**

Z A T W I E R D Z A M

DYREKTOR
Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu

Anna Hryniewiecka

.....
KIEROWNIK ZAMAWIAJĄCEGO

Poznań, dnia 14 kwietnia 2025 r.

Dokument opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

ROZDZIAŁ I

ZAMAWIAJĄCY

1. Centrum Kultury ZAMEK

ul. Św. Marcin 80/82

61-809 Poznań

2. Zamawiający publiczny - jednostka sektora finansów publicznych - państwowe i samorządowe instytucje kultury

3. NIP:

PL 778-10-19-907

4. REGON:

000278178

5. Adres poczty elektronicznej:

zamowieniapubliczne@ckzamek.pl

6. Adres strony internetowej Zamawiającego:

<https://ckzamek.pl>

7. Adres strony internetowej prowadzonego postępowania oraz strony, na której udostępnione będą dokumenty zamówienia, zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem:

<https://platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings>

ROZDZIAŁ II

TRYB POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. Postępowanie prowadzone jest **samodzielnie** przez Zamawiającego.
2. Wartość zamówienia **nie przekracza progów unijnych**, o których mowa w **art. 3** ustawy Prawo zamówień publicznych.
3. Postępowanie prowadzone jest **w trybie podstawowym z możliwością negocjacji** na podstawie **art. 275 pkt 2)** ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Zgodnie z **art. 281 ust. 3** ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający **nie przewiduje możliwości ograniczenia liczby Wykonawców**, których zaprosi do negocjacji stosując kryteria oceny ofert.
5. Postępowanie prowadzone jest w **języku polskim**, zgodnie z **art. 20 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych.

6. Zamawiający informuje, że wybór najkorzystniejszej oferty **nie zostanie poprzedzony aukcją elektroniczną**, o której mowa w **art. 308 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych.
7. Zamawiający **nie przewiduje** wymogu ani możliwości **złożenia oferty w postaci katalogów elektronicznych**, o których mowa w **art. 93** ustawy Prawo zamówień publicznych.
8. Zamawiający **nie prowadzi postępowania w celu zawarcia umowy ramowej**, o której mowa w **art. 311-315** ustawy Prawo zamówień publicznych.
9. Zamawiający **nie dopuszcza** składania **ofert wariantowych**, o których mowa w **art. 92** ustawy Prawo zamówień publicznych.
10. Zamawiający, przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia, **nie przeprowadzał wstępnych konsultacji rynkowych**, o których mowa w **art. 84** ustawy Prawo zamówień publicznych.
11. Zamawiający **nie wymaga** złożenia **przedmiotowych środków dowodowych**, o których mowa w **art. 104 – 107** ustawy Prawo zamówień publicznych.
12. Zamawiający **przewiduje możliwość udzielenia zamówień**, o których mowa w **art. 305 pkt 1)** w związku z **art. 214 ust. 1 pkt 7)** ustawy Prawo zamówień publicznych, stanowiących do **70%** wartości zamówienia podstawowego, polegających na powtórzeniu podobnych usług objętych przedmiotem zamówienia, na warunkach wynikających z Opisu Przedmiotu Zamówienia i Umowy, po przeprowadzonych negocjacjach, z możliwością zmian terminów realizacji oraz cen jednostkowych.
13. Zamawiający **nie przewiduje udzielania zaliczek** na poczet wykonania zamówienia, o których mowa w **art. 442** ustawy Prawo zamówień publicznych.
14. Zamawiający **przewiduje możliwość unieważnienia postępowania** w okolicznościach o których mowa w **art. 255-257** ustawy Prawo zamówień publicznych.
15. Zamawiający **nie przewiduje zwrotu kosztów** udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem okoliczności, o których mowa w **art. 261** ustawy Prawo zamówień publicznych.
16. W niniejszym postępowaniu Zamawiający **nie dopuszcza składania ofert częściowych**, o których mowa w **art. 7 pkt 15)** ustawy Prawo zamówień publicznych.
17. **Powody niedokonania przez Zamawiającego podziału zamówienia na części**, o których mowa w **art. 91 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych: Zamawiający w ramach Projektu „Cinema Without Barriers” planuje udzielić zamówienia na usługi przygotowania wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy w trzech częściach, z których każda będzie stanowić przedmiot osobnego postępowania. Zamawiający informuje, iż nie dokonał podziału zamówienia na części w niniejszym postępowaniu bowiem zakres zamówienia nie jest skomplikowany, jest jednorodny. Podział zamówienia na części wiązałby się ze zwiększeniem kosztów dla Zamawiającego (efekt skali), trudnościami technicznymi w realizacji kilku Umów o tym samym przedmiocie zamówienia oraz koordynacji działań różnych Wykonawców. Ponadto podział zamówienia na części, w ocenie Zamawiającego, groziłby ryzykiem niewykonania części zamówienia zgodnie z przewidywanym harmonogramem seansów, co zakłóciłoby realizację całego Projektu. Powyższe decyduje, iż postępowanie będzie realizowane bez dopuszczenia możliwości składania ofert częściowych i nie naruszy konkurencji, poprzez ograniczenie możliwości ubiegania się o zamówienie Wykonawcom z sektora MŚP. Część I była przedmiotem postępowania DA/XI/2024.

ROZDZIAŁ III

PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

1. Wspólny Słownik Zamówień - kody **cpv**:
 - a) **92110000-5** Produkcja filmów kinowych i video oraz podobne usługi,
 - b) **79540000-1** Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych.
2. Przedmiotem zamówienia są „**Usługi przygotowania wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy wraz z montażem do 15 filmów, w ramach projektu „Cinema Without Barriers” w okresie od maja do grudnia 2025 roku dla Centrum Kultury ZAMEK w Poznaniu. Część II**” zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia - **Załącznik nr 1 do SWZ** oraz Wzorem Umowy - **Załącznik nr 3 do SWZ**.
3. Zamawiający zgodnie z **art. 441** ustawy Prawo zamówień publicznych, **przewiduje możliwość wielokrotnego skorzystania z prawa opcji, w okresie nie przekraczającym okresu, na który zostanie zawarta Umowa ws. zamówienia podstawowego (gwarantowanego).**
4. **Prawo opcji dotyczyć będzie maksymalnie 5 filmów pełnometrażowych, maksymalnie 4 zwiastunów (o długości do 5 minut każdy) i maksymalnie 5 materiałów promocyjnych/zapowiedzi (o długości do 5 minut każdy), w ramach projektów realizowanych przez Zamawiającego (w tym projektu „CINEMA WITHOUT BARRIERS”), jako pojedyncze zlecenia i obejmować będzie usługi przygotowania wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy wraz z montażem, zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia - Załącznik nr 1 do SWZ.**
5. Rozliczenie za realizację usług w ramach prawa opcji będzie następowało zgodnie z zasadami określonymi we Wzorze Umowy, z zastosowaniem stawek zawartych w Formularzu Cenowym.
6. Warunkiem skorzystania z prawa opcji jest przesłanie każdorazowo przez Zamawiającego, za pomocą środków komunikacji elektronicznej, oświadczenia o skorzystaniu z prawa opcji.
7. Wykonawca ma obowiązek potwierdzić każdorazowo, w terminie 3 dni roboczych, otrzymanie oświadczenia Zamawiającego o skorzystaniu z prawa opcji.
8. Wykonawcy nie przysługują dodatkowe roszczenia z tytułu nieskorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji.
9. Zgodnie z art. 3 pkt 2) ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz. U. z 2023 r. poz. 20), przez **Polski Język Migowy (PJM)** należy rozumieć naturalny wizualno-przestrzenny język komunikowania się osób uprawnionych.
10. Celem zamówienia jest umożliwienie większemu gronu odbiorców skorzystania z oferty Kina Pałacowego, w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, poprzez zapewnienie przez Zamawiającego dostosowania filmów dla potrzeb osób z niepełnosprawnością słuchu.
11. Zamawiający **nie wymaga zatrudnienia** przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, o którym mowa w **art. 95** ustawy Prawo zamówień publicznych, **na podstawie stosunku pracy**, w rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277), osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia.

12. Zamawiający **nie zastrzega** obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia, o którym mowa w **art. 121** ustawy Prawo zamówień publicznych.
13. Zgodnie z **art. 462** ustawy Prawo zamówień publicznych:
- a) Wykonawca **może powierzyć wykonanie części zamówienia Podwykonawcy**,
 - b) Zamawiający **wymaga**, aby w przypadku powierzenia części zamówienia Podwykonawcy, Wykonawca wskazał w ofercie części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć Podwykonawcy, oraz podał nazwę ewentualnego Podwykonawcy, jeżeli jest już znany,
 - c) powierzenie wykonania części zamówienia Podwykonawcy nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia,
 - d) Zamawiający **nie żąda** złożenia Oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz podmiotowych środków dowodowych dotyczących **Podwykonawcy niebędącego Podmiotem trzecim udostępniającym Wykonawcy zasoby**,
 - e) **jeżeli zmiana albo rezygnacja z Podwykonawcy dotyczy Podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się**, na zasadach określonych w **art. 118 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca jest obowiązany wykazać Zamawiającemu, że proponowany inny Podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż Podwykonawca, na którego zasoby Wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia. Przepis **art. 122** ustawy Prawo zamówień publicznych stosuje się odpowiednio.
14. Ilekroć SWZ opisuje przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego produkty lub usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Wskazane w dokumentacji znaki towarowe, patenty lub pochodzenie, źródła lub szczególny proces, charakteryzujący produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę należy traktować jako wzorec jakościowy, jak również należy przyjąć, że w każdym przypadku towarzyszą im wyrazy „lub równoważne”.

ROZDZIAŁ IV

TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. Od maja do grudnia 2025 r.
2. Terminy realizacji pojedynczych zleceń, składających się na przedmiot zamówienia, zostały określone we Wzorze Umowy - Załącznik nr 3 do SWZ, i wynikają z Umowy dofinansowania Projektu.

ROZDZIAŁ V

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy **nie podlegają wykluczeniu** na zasadach określonych w Rozdziale VI niniejszej SWZ.
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy **spełniają warunki**, o których mowa w **art. 112 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych, dotyczące:

a) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca prowadzący działalność gospodarczą lub zawodową, wykaże, że **wpisany jest do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych** prowadzonych w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, **jeśli wpis taki jest obowiązkowy**.

b) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

c) sytuacji ekonomicznej lub finansowej:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

d) zdolności technicznej lub zawodowej:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że:

- i. w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należycie wykonał, **co najmniej 15 usług polegających na przygotowaniu wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy wraz z montażem do pełnometrażowych filmów fabularnych** (o długości co najmniej 60 minut) **lub dokumentalnych** (o długości co najmniej 40 minut) - **Załącznik nr 5 do SWZ**

UWAGA!

- i. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, przedmiotową usługę realizować będą ci Wykonawcy, którzy posiadają doświadczenie niezbędne do realizacji przedmiotowego zamówienia – co należy wskazać odpowiednio w Oświadczeniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - **Załącznik nr 9 do SWZ**.
- ii. **dysponuje lub będzie dysponował co najmniej 1 tłumaczem, który będzie uczestniczył w realizacji zamówienia i łącznie spełnia poniższe warunki:**
 - **biegle posługuje się Polskim Językiem Migowym,**oraz
 - **posiada udokumentowane uprawnienia**, takie jak dyplom ukończenia studiów podyplomowych „Polski Język Migowy ze specjalizacją translatorską” na Wydzia-

le Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego lub dyplom ukończenia pokrewnych studiów, lub rekomendację Stowarzyszenia Tłumaczy Polskiego Języka Migowego lub certyfikat T1 lub T2 Polskiego Związku Głuchych lub innej organizacji certyfikującej tłumaczy języka migowego lub inny równoważny certyfikat,

oraz

- **posiada doświadczenie zawodowe** w realizacji **minimum 15 godzin tłumaczeń, w formie wideo, pomiędzy polskim językiem fonicznym, a Polskim Językiem Migowym, filmów, materiałów literackich, wydarzeń kulturalnych**

- **Załącznik nr 2 do SWZ** oraz **Załącznik nr 6 do SWZ**.

UWAGA!

- W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, przedmiotową usługę realizować będą ci Wykonawcy, których personel posiada wymagane kwalifikacje zawodowe – co należy wskazać odpowiednio w Oświadczeniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - Załącznik nr 9 do SWZ.
- W odniesieniu do warunków, o których mowa w lit. d), Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, jeśli Podmioty te wykonają usługi, będące przedmiotem zamówienia.
 - Warunki określone powyżej stanowią wymagania minimalne, a ich spełnienie jest obligatoryjne. Niespełnienie w/w wymagań minimalnych będzie skutkować odrzuceniem oferty na **podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5** ustawy Prawo zamówień publicznych, jako niezgodnej z warunkami zamówienia.
 - Zamawiający może na każdym etapie postępowania uznać, że Wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli posiadanie przez Wykonawcę sprzecznych interesów, w szczególności zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych Wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze Wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację.

RODZIAŁ VI

PODSTAWY WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

- Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku, do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych:
 - a) w art. 108 **ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych, tj.
 - 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:

- a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego,
 - b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego,
 - c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2022 r. poz. 1599 i 2185) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 826),
 - d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego,
 - e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa,
 - f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745),
 - g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe,
 - h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
- lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego;
- 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;
 - 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
 - 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;

- 5) jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie;
 - 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub Podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
- b) w art. 109 ust. 1 pkt 4, 5, 7 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj.
- 4) w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury;
 - 5) który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów;
 - 7) który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej Umowy w sprawie zamówienia publicznego lub Umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady;
- c) w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2023 r. poz. 1497, 1859), tj.
- Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych wyklucza się:
- 1) Wykonawcę oraz Uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3,
 - 2) Wykonawcę oraz Uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124 i 1285) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w

rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3,

- 3) Wykonawcę oraz Uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120 i 295) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3.

UWAGA!

- i. W celu potwierdzenia braku istnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 lit. c), Zamawiający zastrzega możliwość samodzielnego badania ogólnodostępnych rejestrów, w tym Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego oraz Centralnego Rejestru Beneficjentów Rzeczywistych. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający będzie żądał innych koniecznych dokumentów i oświadczeń, w szczególności poświadczonych przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem wyciągu z księgi udziałów (art. 188 ustawy z dnia 15 września 2000 r. Kodeks Spółek Handlowych (Dz. U. z 2024 r. poz. 18, 96)) lub rejestru akcji (art. 328¹ ustawy z dnia 15 września 2000 r. Kodeks Spółek Handlowych (Dz. U. z 2024 r. poz. 18, 96)).
 - ii. W przypadku Wykonawcy zagranicznego, w razie potrzeby, Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia dokumentów z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wraz z tłumaczeniem na język polski.
2. Wykluczenie Wykonawcy następuje zgodnie z **art. 111** ustawy Prawo zamówień publicznych.

ROZDZIAŁ VII

PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE

OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU
POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ
WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA
PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE

1. Dokumenty składające się na ofertę:

- a) Formularz Ofertowy - **Załącznik nr 2 do SWZ**,
- b) Formularz Cenowy - **Załącznik nr 2A do SWZ**.

2. Dokumenty składane wraz z ofertą:

- a) Oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4 do SWZ**,
- b) Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - **Załącznik nr 9 do SWZ** - jeżeli dotyczy,
- c) Zobowiązanie Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby - **Załącznik nr 8 do SWZ** - jeżeli dotyczy,
- d) Oświadczenie Podmiotu udostępniającego Wykonawcy zasoby o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4A do SWZ** - jeżeli dotyczy,
- e) Zastrzeżenie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa - **Załącznik nr 11 do SWZ** - jeżeli dotyczy
- f) Pełnomocnictwo - jeżeli dotyczy.

3. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. Podmiotowe środki dowodowe wymagane od Wykonawcy, składane na wezwanie, obejmują:

- a) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, o **braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej**, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2023 r. poz. 852, 1429, 2768), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - **Załącznik nr 7 do SWZ**,
- b) odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,

UWAGA!

- i. W przypadku wskazania przez Wykonawcę dostępności przedmiotowego dokumentu w formie elektronicznej w Formularzu Ofertowym – Załącznik nr 2 do SWZ, Zamawiający samodzielnie pobierze go z bazy danych.
- c) **wykaz usług** wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w

tym okresie, **wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i Podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie**, przy czym dowodami, o których mowa, są **referencje bądź inne dokumenty** sporządzone przez Podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, **a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - Załącznik nr 5 do SWZ.**

UWAGA!

- i. Okres wyrażony w latach, o którym mowa powyżej, liczy się wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert.
 - ii. Jeżeli Wykonawca będzie powoływał się na doświadczenie w realizacji usług wykonywanych wspólnie z innymi Wykonawcami, wykaz dotyczy usług, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył.
- d) wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego**, wraz z informacjami na temat doświadczenia niezbędnego do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - **Załącznik nr 6 do SWZ.**
4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w ust. 3 lit. b), składa dokument wystawiony w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, potwierdzający odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Dokument, o którym mowa powyżej, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
5. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentu, o których mowa w ust. 3 lit. b), zastępuje się go w całości lub części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć.
6. Zamawiający **nie wzywa** do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli:
 - a) może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności Pod-

miotów realizujących zadania publiczne, o ile Wykonawca wskazał w Formularzu Ofertowym – Załącznik nr 2 do SWZ, dane umożliwiające dostęp do tych środków,

b) podmiotowym środkiem dowodowym jest oświadczenie, którego treść odpowiada zakresowi oświadczenia, o którym mowa w **art. 125 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych.

7. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli Wykonawca wskaże te środki oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność, poprzez złożenie **Oświadczenia Wykonawcy o prawidłowości i aktualności podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada - Załącznik nr 10 do SWZ.**

Jeżeli Wykonawca zastrzega niejawnosć informacji przekazywanych Zamawiającemu w toku postępowania, na podstawie **art. 18 ust. 3** ustawy Prawo zamówień publicznych, **zobowiązany jest on**, wraz z przekazaniem takich informacji **do wykazania, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa** w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2022 r. poz. 1233), poprzez złożenie **Zastrzeżenia informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa - Załącznik nr 11 do SWZ.**

Niedochowanie należytej staranności poprzez niepodjęcie niezbędnych działań w celu zachowania poufności informacji mających stanowić tajemnicę przedsiębiorstwa oraz brak wykazania, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa (tj. sam fakt złożenia w toku postępowania pliku „Załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa” skutkuje jawnością informacji).

8. **Podmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r.** (Dz. U. z 2023 r. poz. 1824) w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, **składa się w formie elektronicznej, w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym, w zakresie i w sposób określony w przepisach wydanych w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r.** (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452) w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie.

9. **Zamawiający nie wymaga złożenia przedmiotowych środków dowodowych.**

ROZDZIAŁ VIII

POLEGANIE NA ZASOBACH PODMIOTÓW TRZECICH

1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.

2. W odniesieniu do warunków dotyczących doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, jeśli Podmioty te wykonają świadczenie do realizacji, którego te zdolności są wymagane.
3. **Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, w Formularzu Ofertowym – Załącznik nr 1 do SWZ , podaje dane Podmiotów oraz zakres udostępnianych zasobów.**
4. **Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą** Zobowiązanie Podmiotu trzeciego udostępniającego zasoby – **Załącznik nr 8 do SWZ**, lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych Podmiotów.
5. **Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą także** Oświadczenie Podmiotu udostępniającego Wykonawcy zasoby o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4A do SWZ**.
6. Zamawiający ocenia, czy udostępniane Wykonawcy przez Podmioty trzecie udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu, a także bada, czy nie zachodzą wobec tego Podmiotu trzeciego podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem Wykonawcy.
7. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe Podmiotu trzeciego udostępniającego zasoby nie potwierdzają spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tego Podmiotu podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda, aby Wykonawca w terminie określonym przez Zamawiającego zastąpił ten Podmiot innym Podmiotem lub Podmiotami, albo wykazał, że samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu.
8. **Wykonawca nie może, po upływie terminu składania ofert, powoływać się na zdolności lub sytuację Podmiotów trzecich udostępniających zasoby, jeżeli na etapie składania ofert nie polegał on w danym zakresie na zdolnościach lub sytuacji tych Podmiotów.**

ROZDZIAŁ IX

INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW WSPÓLNIE UBIEGAJĄCYCH SIĘ O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

1. **Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia** (np. w ramach konsorcjum, spółki cywilnej) **ustanawiają pełnomocnika** do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia Umowy w sprawie zamówienia publicznego, **składając wraz z ofertą stosowne pełnomocnictwo.**
2. **W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia,** Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4 do SWZ, składa każdy z Wykonawców.** Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw

wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w zakresie, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

3. **Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia składają wraz z ofertą Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – Załącznik nr 9 do SWZ, z którego wynika, który zakres zamówienia wykonają poszczególni Wykonawcy.**
4. **Oświadczenia i dokumenty potwierdzające brak podstaw do wykluczenia z postępowania składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.**

ROZDZIAŁ X

WADIUM

1. Zamawiający **nie wymaga** wniesienia wadium, o którym mowa w **art. 97** ustawy Prawo zamówień publicznych.

ROZDZIAŁ XI

INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. **Osobą uprawnioną do kontaktu z Wykonawcami w sprawach proceduralnych**, w godzinach 6⁰⁰ – 14⁰⁰, jest Specjalista ds. zamówień publicznych - Pan **Jacek Makaś**, e-mail: **zamowieniapubliczne@ckzamek.pl**.
2. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim, za pośrednictwem *platformazakupowa.pl* pod adresem *https://platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings*.
3. Komunikacja za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: **zamowieniapubliczne@ckzamek.pl**, jest dopuszczalna w wyjątkowej sytuacji, np. w przypadku awarii platformy zakupowej (nie dotyczy składania ofert!).
4. W celu skrócenia czasu udzielenia odpowiedzi na pytania komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami w zakresie:
 - a) przesyłania Zamawiającemu pytań do treści SWZ,
 - b) przesyłania odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego do złożenia podmiotowych środków dowodowych,

- c) przesyłania odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego do złożenia/poprawienia/uzupełnienia oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1, podmiotowych środków dowodowych, innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu,
 - d) przesyłania odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego do złożenia wyjaśnień dotyczących treści oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 lub złożonych podmiotowych środków dowodowych lub innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu,
 - e) przesyłania odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego do złożenia wyjaśnień dot. treści przedmiotowych środków dowodowych,
 - f) przesyłania odpowiedzi na inne wezwania Zamawiającego wynikające z ustawy Prawo zamówień publicznych,
 - g) przesyłania wniosków, informacji, oświadczeń Wykonawcy,
 - h) przesyłania odwołania/inne
- odbywa się za pośrednictwem *platformazakupowa.pl* i formularza „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”.
5. Za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przyjmuje się datę ich przesłania za pośrednictwem *platformazakupowa.pl* poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij wiadomość do Zamawiającego”, po których pojawi się komunikat, że wiadomość została wysłana do Zamawiającego.
- UWAGA!**
- i. Wykonawca niezalogowany korzystający z “Wyślij wiadomość zamawiającego”, po kliknięciu przycisku „Wyślij”, otrzyma na adres mailowy, podany w polu „Twój adres e-mail”, wiadomość mailową zawierającą kod uwierzytelniający. Kod należy wpisać w polu „Kod Uwierzytelniający”, a następnie potwierdzić przyciskiem „Wyślij”. Następnie Wykonawca otrzyma potwierdzenie wysłania wiadomości. Kod uwierzytelniający jest aktywny przez 30 minut od wygenerowania lub do momentu wygenerowania kolejnego kodu.
 - ii. W przypadku awarii platformy zakupowej za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przez Zamawiającego przyjmuje się datę ich przesłania na adres e-mail: **zamowieniapubliczne@ckzamek.pl**
6. Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcom informacje za pośrednictwem *platformazakupowa.pl*. Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany SWZ, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na platformie w sekcji “Komunikaty”. Korespondencja, której zgodnie z obowiązującymi przepisami adresatem jest konkretny Wykonawca, będzie przekazywana za pośrednictwem *platformazakupowa.pl* do konkretnego Wykonawcy.
7. Zgodnie z **art. 284 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych **Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ.**
8. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert.

9. Jeżeli Zamawiający nie udzieli wyjaśnień w terminie, o którym mowa w ust. 8, przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny do zapoznania się wszystkich zainteresowanych Wykonawców z wyjaśnieniami niezbędnymi do należytego przygotowania i złożenia ofert.
10. W przypadku, gdy wniosek o wyjaśnienie treści SWZ nie wpłynie w terminie, o którym mowa w ust. 8, Zamawiający nie będzie miał obowiązku udzielenia wyjaśnień SWZ oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert.
11. Przedłużenie terminu składania ofert, o którym mowa w ust. 9, nie wpłynie na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ.
12. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający udostępni, bez ujawniania źródła zapytania, na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem <https://platformazakupowa.pl/-pn/ckzamek/proceedings>.
13. Wykonawca jako Podmiot profesjonalny, ma obowiązek sprawdzania komunikatów i wiadomości bezpośrednio na platformazakupowa.pl przesłanych przez Zamawiającego, gdyż system powiadomień może ulec awarii lub powiadomienie może trafić do folderu SPAM.
14. Zamawiający, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452), określa niezbędne wymagania sprzętowo – aplikacyjne umożliwiające pracę na platformazakupowa.pl, tj.:
 - a) stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s,
 - b) komputer klasy PC lub MAC o następującej konfiguracji: pamięć min. 2 GB Ram, procesor Intel IV 2 GHZ lub jego nowsza wersja, jeden z systemów operacyjnych - MS Windows 7, Mac Os x 10 4, Linux, lub ich nowsze wersje,
 - c) zainstalowana dowolna, inna niż Internet Explorer, przeglądarka internetowa,
 - d) włączona obsługa JavaScript,
 - e) zainstalowany program Adobe Acrobat Reader lub inny obsługujący format plików .pdf,
 - f) szyfrowanie na platformazakupowa.pl odbywa się za pomocą protokołu TLS 1.3.,
 - g) oznaczenie czasu odbioru danych przez platformę zakupową stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany według czasu lokalnego serwera synchronizowanego z zegarem Głównego Urzędu Miar.
15. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:
 - a) akceptuje warunki korzystania z platformazakupowa.pl określone w Regulaminie zamieszczonym na stronie internetowej <https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin> w zakładce „Regulamin” oraz uznaje go za wiążący,
 - b) zapoznał i stosuje się do Instrukcji składania ofert/wniosków dostępnej pod adresem <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>.
16. **Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za złożenie oferty w sposób niezgodny z Instrukcją korzystania z platformazakupowa.pl, w szczególności za sytuację, gdy Zamawiający zapozna się z treścią oferty przed upływem terminu składania ofert (np. złożenie oferty w zakładce „Wyślij wiado-**

mość do Zamawiającego"). Taka oferta zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę handlową i nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu, ponieważ nie został spełniony obowiązek narzucony w **art. 221** ustawy Prawo zamówień publicznych.

17. Zamawiający informuje, że instrukcje korzystania z *platformazakupowa.pl* dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści SWZ, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w niniejszym postępowaniu przy użyciu *platformazakupowa.pl* znajdują się w zakładce „Instrukcje dla Wykonawców” na stronie internetowej pod adresem: [https:// platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje](https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje).
18. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z zasadami korzystania z platformy zakupowej, Wykonawca winien skontaktować się z **Centrum Wsparcia Klienta** dostawcy rozwiązania teleinformatycznego **OPEN NEXUS Sp. z o. o.**, nr tel. **+48 22 101 02 02** w godzinach 8⁰⁰ – 17⁰⁰, e-mail: **cwk@platformazakupowa.pl**

ROZDZIAŁ XII

OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT ORAZ DOKUMENTÓW WYMAGANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W SWZ

1. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi Wykonawca.
2. Oferta i wszystkie inne wymagane w SWZ dokumenty i oświadczenia muszą być złożone na drukach formularzy – plików zamieszczonych na platformie zakupowej lub przepisanych z zachowaniem pełnego zakresu ich treści.
3. Dokumenty elektroniczne w postępowaniu muszą spełniać łącznie następujące wymagania:
 - a) są utrwalone w sposób umożliwiający ich wielokrotne odczytanie, zapisanie i powielenie, a także przekazanie przy użyciu środków komunikacji elektronicznej lub na informatycznym nośniku danych z zachowaniem weryfikowalności podpisu elektronicznego,
 - b) umożliwiają prezentację treści w postaci elektronicznej, w szczególności przez wyświetlenie tej treści na monitorze ekranowym,
 - c) umożliwiają prezentację treści w postaci papierowej, w szczególności za pomocą wydruku,
 - d) zawierają dane w układzie niepozostawiającym wątpliwości co do treści i kontekstu zapisanych informacji.
4. **Oferta**, tj.:
 - a) Formularz Ofertowy - **Załącznik nr 2 do SWZ**,
 - b) Formularz Cenowy - **Załącznik nr 2A do SWZ**,na mocy **art. 63 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych, **musi być złożona pod rygorem nieważności w formie elektronicznej** (sporządzona w postaci elektronicznej, opatrzona **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców

wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) lub **w postaci elektronicznej**, opatrzona podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

5. Oświadczenie Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4 do SWZ**, na mocy **art. 63 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych **musi być złożone pod rygorem nieważności w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) lub w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
6. Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - **Załącznik nr 9 do SWZ** - jeżeli dotyczy, **składa się w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) lub w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
7. Zobowiązanie Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby - **Załącznik nr 8 do SWZ** - jeżeli dotyczy, **składa się w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do reprezentowania Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby) lub w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do reprezentowania Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby.
8. Oświadczenie Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - **Załącznik nr 4A do SWZ** - jeżeli dotyczy, na mocy **art. 63 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych **musi być złożone pod rygorem nieważności w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do reprezentowania Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby) lub w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do reprezentowania Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby.
9. Zastrzeżenie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa - **Załącznik nr 11 do SWZ** - jeżeli dotyczy, **składa się w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej) lub w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej.
10. **Pełnomocnictwo** - jeżeli dotyczy, składa się w następujący sposób:
 - a) **w formie elektronicznej** (sporządzone w postaci elektronicznej, opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym osoby uprawnionej do udzielania pełnomocnictwa - mocodawcy) lub w po-

staci elektronicznej, opatrzone podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do udzielania pełnomocnictwa – mocodawcy,

- b) w przypadku wystawienia pełnomocnictwa w postaci papierowej, składa się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu (skan), opatrzone **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym lub podpisem **zaufanym** lub elektronicznym podpisem **osobistym** osoby uprawnionej do udzielenia pełnomocnictwa - mocodawcy. Dopuszcza się również, zgodnie z art. 97 § 2 ustawy z dnia 14 lutego 1991 r. Prawo o notariacie (Dz. U. z 2024 r. poz. 1001), złożenie poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania tego dokumentu opatrzonego **kwalifikowanym** podpisem elektronicznym przez notariusza. Elektroniczna kopia pełnomocnictwa nie może być uwierzytelniona przez pełnomocznionego.

11. Ilekcioć w niniejszej SWZ jest mowa o:

- a) **podpisie zaufanym** - należy przez to rozumieć podpis, o którym mowa art. 3 pkt 14a ustawy z 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1557, 1717),
- b) **elektronicznym podpisie osobistym** - należy przez to rozumieć podpis, o którym mowa w art. 2 ust. 1 pkt 9 ustawy z 6 sierpnia 2010 r. o dowodach osobistych (Dz. U. z 2022 r. poz. 671, Dz. U. z 2023 r. poz. 1234, 1941),
- c) **kwalifikowanym podpisie elektronicznym** - należy przez to rozumieć podpis, o którym mowa w art. 3 ust. 12 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym (eIDAS).

12. Zgodnie z **art. 18 ust. 3** ustawy Prawo zamówień publicznych, nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, w sposób niebudzący wątpliwości zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, załączając stosowne wyjaśnienia, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. **Na platformie w formularzu składania oferty znajduje się miejsce wyznaczone do dołączenia części oferty stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa.**
13. **Wykonawca**, za pośrednictwem *platformazakupowa.pl* **może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę**. Sposób dokonywania zmiany lub wycofania oferty zamieszczono w instrukcji zamieszczonej na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>.
14. **Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę**. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej propozycje wariantowe spowoduje jej odrzucenie przez Zamawiającego.
15. **Oferta, dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę muszą być sporządzone w języku polskim**. W przypadku załączenia dokumentów i oświadczeń sporządzonych w innym języku, Wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.
16. **Maksymalny rozmiar jednego pliku przesyłanego za pośrednictwem dedykowanych formularzy do:**
- a) **złożenia, zmiany, wycofania oferty wynosi 150 MB,**
- b) **komunikacji wynosi 500 MB.**

17. **Formaty plików wykorzystywanych przez Wykonawców powinny być zgodne z** "Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 21 maja 2024 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych", zwanego dalej Rozporządzeniem KRI.
18. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .pdf .doc .docx .xls .xlsx .jpg (.jpeg), **ze szczególnym wskazaniem na .pdf**
19. W celu ewentualnej kompresji danych Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .zip, .7Z.
20. Wśród formatów powszechnych a **niewystępujących** w Rozporządzeniu KRI występują: .rar .gif .bmp .numbers .pages. **Dokumenty złożone w takich formatach danych (plikach) zostaną uznane za złożone nieskutecznie.**
21. Zamawiający zwraca uwagę na ograniczenia wielkości plików podpisywanych:
 - a) profilem zaufanym, który wynosi **maksymalnie 10MB**,
 - b) podpisywanych w aplikacji eDoApp służącej do składania podpisu osobistego, który wynosi **maksymalnie 5MB**.
22. Ze względu na niskie ryzyko naruszenia integralności pliku oraz łatwiejszą weryfikację podpisu, Zamawiający zaleca, w miarę możliwości, **przekonwertowanie plików składających się na ofertę na format .pdf i opatrzenie ich podpisem kwalifikowanym w formacie PAdES.**
23. **Pliki w innych formatach niż .pdf zaleca się opatrzyć zewnętrznym podpisem XAdES.** Wykonawca powinien pamiętać, aby plik z podpisem przekazywać łącznie z dokumentem podpisywanym.
24. Zamawiający zwraca uwagę na **ograniczenia wielkości plików podpisywanych profilem zaufanym**, który wynosi **maksymalnie 10 MB**.
25. Zamawiający zwraca uwagę na **ograniczenia wielkości plików podpisywanym w aplikacji eDoApp służącej do składania podpisu osobistego**, który wynosi **maksymalnie 5 MB**.
26. Zamawiający zaleca, aby **w przypadku podpisywania pliku przez kilka osób, stosować podpisy tego samego rodzaju**. Podpisywanie różnymi rodzajami podpisów np. osobistym i kwalifikowanym może doprowadzić do problemów w weryfikacji plików.
27. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca z odpowiednim wyprzedzeniem przetestował możliwość prawidłowego wykorzystania wybranej metody podpisania plików oferty.
28. Ofertę należy przygotować z należytą starannością i zachowaniem odpowiedniego odstępu czasu do zakończenia przyjmowania ofert/wniosków. Zamawiający sugeruje złożenie oferty na 24 godziny przed terminem składania ofert/wniosków.
29. Podczas podpisywania plików zaleca się stosowanie algorytmu skrótu SHA2 zamiast SHA1.
30. Jeśli Wykonawca pakuje dokumenty np. w plik o formacie .zip, zaleca się wcześniejsze podpisanie każdego ze skompresowanych plików.
31. Zamawiający rekomenduje wykorzystanie podpisu z kwalifikowanym znacznikiem czasu.
32. Zamawiający zaleca, aby **nie** wprowadzać jakichkolwiek zmian w plikach po podpisaniu ich podpisem kwalifikowanym. Może to skutkować naruszeniem integralności plików, co równoważne będzie z koniecznością odrzucenia oferty.

ROZDZIAŁ XIII

SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Wszelkie koszty związane ze złożeniem oferty ponosi Wykonawca.
2. **Ofertę** wraz z wymaganymi w SWZ dokumentami **należy złożyć** przy użyciu środków komunikacji elektronicznej tzn. za pośrednictwem *platformazakupowa.pl*, pod adresem *https://platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings* (w zakładce dedykowanej postępowaniu) **do dnia 23 kwietnia 2025 r. do godziny 08⁰⁰**.
3. Po wypełnieniu Formularza składania oferty i dołączenia wszystkich wymaganych załączników należy kliknąć przycisk „Przejdź do podsumowania”.
4. Za datę złożenia oferty przyjmuje się datę jej przekazania w systemie (platformie) w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku “Złóż ofertę” i wyświetlenie się komunikatu, że oferta została zaszyfrowana i złożona.
5. Szczegółowa instrukcja dla Wykonawców dotycząca złożenia, zmiany i wycofania oferty znajduje się na stronie internetowej pod adresem: *https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje*.
6. **Otwarcie ofert** nastąpi **dnia 23 kwietnia 2025 r. o godzinie 08⁰⁵** poprzez odszyfrowanie ofert na platformie.
7. Jeżeli otwarcie ofert następuje przy użyciu systemu teleinformatycznego, w przypadku awarii tego systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert następuje niezwłocznie po usunięciu awarii.
8. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem *platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings*.
9. **Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem *platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings* informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.**
10. Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:
 - a) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte,
 - b) cenach zawartych w ofertach.Informacja zostanie opublikowana na stronie postępowania na *platformazakupowa.pl* w sekcji „Komunikaty”.
11. Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych, Zamawiający nie ma obowiązku przeprowadzania sesji otwarcia ofert w sposób jawny z udziałem Wykonawców lub transmitowania sesji otwarcia za pośrednictwem elektronicznych narzędzi do przekazu wideo on-line a ma jedynie takie uprawnienie.

ROZDZIAŁ XIV

OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca podaje **cenę ofertową za realizację przedmiotu zamówienia, jako sumę ceny za realizację zamówienia podstawowego i ceny za realizację zamówienia opcjonalnego**, zgodnie ze wzorem Formularza Ofertowego - **Załącznik nr 2 do SWZ** na podstawie Formularza Cenowego - **Załącznik nr 2A do SWZ**.
2. W Formularzu Cenowym - **Załącznik nr 2A do SWZ**, Wykonawca podaje w kolumnie nr 3 cenę jednostkową netto, dla każdej pozycji:
 - a) dla zamówienia podstawowego, za przygotowanie wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy z montażem dla:
 - i. 1 filmu o długości 90 - 119 minut,
 - b) dla zamówienia opcjonalnego, za przygotowanie wideo z tłumaczeniem na Polski Język Migowy z montażem dla:
 - i. 1 filmu o długości 90 - 119 minut,
 - ii. 1 zwiastuna o długości do 5 minut,
 - iii. 1 materiału promocyjnego/zapowiedzi o długości do 5 minut.
3. Cena ofertowa musi uwzględniać:
 - a) wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia oraz istotnymi postanowieniami Umowy określonymi w niniejszej SWZ,
 - b) koszty niewymienione wprost, a konieczne do wykonania zamówienia.
4. Cena oferty powinna być wyrażona **w złotych polskich** (PLN) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
5. Zamawiający **nie przewiduje** rozliczeń w walutach obcych.
6. **Wyliczona cena ofertowa brutto będzie służyć do porównania złożonych ofert.** Zamawiający, dla potrzeb obliczenia ceny ofertowej brutto przyjmą:
 - a) dla zamówienia podstawowego: 15 filmów o długości 90 minut
 - b) dla zamówienia opcjonalnego: 5 filmów o długości 90 minut, 4 zwiastuny o długości 5 minut, 5 materiałów promocyjnych/zapowiedzi o długości 5 minut.
7. Cena jednostkowe, o których mowa w ust. 2, będą służyły do rozliczenia w trakcie realizacji zamówienia, zgodnie z zasadami zawartymi we Wzorze Umowy, stanowiącym **Załącznik nr 3 do SWZ**.
8. Do przedmiotu zamówienia zastosowanie ma stawka podatku **VAT w wysokości 23%**. **W przypadku zastosowania innej/innych stawki/stawek podatku VAT niż 23%, Zamawiający wymaga załączenia przez Wykonawcę stosownych wyjaśnień w tym zakresie. Wówczas w Formularzu Cenowym - Załącznik nr 2A do SWZ, należy zmienić/wpisać właściwą/właściwe stawkę/stawki podatku VAT w kolumnie nr 4.**

W przypadku zwolnienia z VAT należy usunąć dane z komórek w kolumnie nr 4.

9. Zgodnie z **art. 225** ustawy Prawo zamówień publicznych, jeżeli została złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2023 r. poz. 1570, 1598, 1852), dla celów zastosowania kryterium ceny Zamawiający dolicza do przedstawionej w tej ofercie ceny kwotę podatku od towarów i usług, którą miałby obowiązek rozliczyć. W ofercie, o której mowa w ust. 1, Wykonawca ma obowiązek:
- a) poinformowania Zamawiającego, że wybór jego oferty będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego,
 - b) wskazania nazwy (rodzaju) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będą prowadzić do powstania obowiązku podatkowego,
 - c) wskazania wartości towaru lub usługi objętego obowiązkiem podatkowym Zamawiającego, bez kwoty podatku,
 - d) wskazania stawki podatku od towarów i usług, która zgodnie z wiedzą Wykonawcy, będzie miała zastosowanie.

ROZDZIAŁ XV

TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Wykonawca będzie **związany ofertą** przez okres **30 dni**, tj. **do dnia 22 maja 2025 r.**
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. W przypadku, gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania ofertą wskazanego w ust. 1, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą zwróci się jednokrotnie do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazywany przez niego okres, nie dłuższy niż 30 dni.
4. Przedłużenie terminu związania ofertą wymaga złożenia przez Wykonawcę pisemnego (wyrażonego przy użyciu wyrazów, cyfr lub innych znaków pisaćskich, które można odczytać i powielić) oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą.

ROZDZIAŁ XVI

OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT

1. Zamawiający dokona wyboru oferty najkorzystniejszej w oparciu o kryteria:

	Kryterium	Waga kryterium
1	Cena (C)	60% -> 60 pkt
2	Doświadczenie Tłumacza (DT)	40% -> 40 pkt
	Razem (Ł)	100% -> 100 pkt

2. Sposób obliczania wartości punktowej ocenianego kryterium:

a) Kryterium nr 1 – Cena (C):

- „Cena (C)” rozumiana, jako wartość oferty brutto, stanowiąca sumę kwoty za realizację zamówienia podstawowego i kwoty za realizację zamówienia opcjonalnego.
- Punktacja w kryterium „Cena (C)” została ustalona w następujący sposób:

$$C_{\text{obliczana}} = \frac{X_{\min}}{X_{\text{obliczana}}} \times 60 \text{ pkt}$$

gdzie:

- $C_{\text{obliczana}}$ - liczba punktów badanej oferty w kryterium „Cena (C)”
- $X_{\min}$ - najniższa „Cena (C)” spośród złożonych ważnych ofert
- $X_{\text{obliczana}}$ - „Cena (C)” badanej oferty.

b) Kryterium nr 2 – Doświadczenie Tłumacza (DT):

- Ocena oferty w kryterium „Doświadczenie Tłumacza (DT)” zostanie przeprowadzona na podstawie deklaracji Wykonawcy złożonej w Formularzu Ofertowym – **Załącznik nr 2 do SWZ**.
- „Doświadczenie Tłumacza (DT)” rozumiane, jako zrealizowane godziny tłumaczeń w formie wideo, pomiędzy polskim językiem fonicznym, a Polskim Językiem Migowym, filmów, materiałów literackich, wydarzeń kulturalnych.
- Punktacja w tym kryterium została ustalona w następujący sposób:
 - 15 godzin tłumaczenia -> 0 pkt
 - od 15 godzin i 1 minuty do 25 godzin tłumaczenia -> 10 pkt
 - od 25 godzin i 1 minuty do 35 godzin tłumaczenia -> 20 pkt
 - od 35 godzin i 1 minuty do 40 godzin tłumaczenia -> 30 pkt
 - powyżej 40 godzin 1 minuty tłumaczenia -> 40 pkt

- iv. Oferty, Wykonawców okazujących się „**Doświadczeniem Tłumacza (DT)**” mniejszym niż 15 godzin zostaną odrzucone na podstawie **art. 226 ust. 1 pkt 5** ustawy Prawo zamówień publicznych, jako niezgodne z warunkami zamówienia.
 - v. W przypadku gdy Wykonawca wykaże się czasem zrealizowanych tłumaczeń przez Tłumacza w niepełnych minutach, to Zamawiający do oceny i porównania ofert, przyjmie czas realizacji tłumaczeń do pełnej minuty w górę.
 - vi. W przypadku ubiegania się o ocenę dodatkową dla Tłumacza, w Formularzu Ofertowym – **Załącznik nr 2 do SWZ**, należy wymienić 15 godzin zrealizowanych tłumaczeń niezbędnych do wykazania wymaganego minimum oraz usługi deklarowane ponad to minimum.
 - vii. Niewypełnienie odpowiedniej kolumny tabeli w Formularzu Ofertowym – **Załącznik nr 2 do SWZ** w zakresie dotyczącym wymiaru „**Doświadczenia Tłumacza (DT)**” będzie skutkować przyjęciem, że w odniesieniu do Tłumacza, Wykonawca zadeklarował parametr minimalny (punktowany oceną 0 pkt), tj. w przypadku wezwania Wykonawcy do złożenia oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu będzie on zobowiązany do wykazania, iż Tłumacz zrealizował co najmniej 15 godzin tłumaczeń.
 - viii. W przypadku wskazania – skierowania do realizacji zamówienia – dwóch lub więcej Tłumaczy, dla potrzeb obliczenia punktacji w Kryterium nr 2 „**Doświadczenie Tłumacza (DT)**”, Zamawiający weźmie pod uwagę Tłumacza, okazującego się najwyższym, spośród wskazanych Tłumaczy, wymiarem godzinowym doświadczenia.
3. Całkowita liczba punktów, jaką otrzyma dana oferta, zostanie obliczona według poniższego wzoru:

$$\mathbf{\mathbb{L}} = \mathbf{C} + \mathbf{DT}$$

gdzie:

- a) $\mathbf{\mathbb{L}}$ – całkowita liczba punktów,
 - b) $\mathbf{C}$ – liczba punktów uzyskana w kryterium „**Cena (C)**”,
 - c) $\mathbf{DT}$ – liczba punktów uzyskana w kryterium „**Doświadczenie Tłumacza (DT)**”.
- 4. Punktacja przyznawana ofertom w poszczególnych kryteriach będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki.
 - 5. Jako najkorzystniejsza zostanie wybrana oferta, która uzyska najwyższą całkowitą liczbę punktów ($\mathbf{\mathbb{L}}$), spośród ofert niepodlegających odrzuceniu.
 - 6. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty, w tym zaofertowanej ceny.
 - 7. Zgodnie z **art. 223 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający poprawia w ofercie:
 - a) oczywiste omyłki pisarskie,
 - b) oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek,
 - c) inne omyłki polegające na niezgodności oferty z dokumentami zamówienia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty

- niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

8. Jeżeli zaoferowana cena, lub jej istotne części składowe, wydadzą się rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia lub wzbudzą wątpliwości Zamawiającego, co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w dokumentach zamówienia lub wynikającymi z odrębnych przepisów, lub zaistnieją przesłanki, o których mowa w **art. 224 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający zażąda od Wykonawcy wyjaśnień, w tym złożenia dowodów w zakresie wyliczenia ceny, lub jej istotnych części składowych.
9. Zgodnie z **art. 224 ust. 5** ustawy Prawo zamówień publicznych, obowiązek wykazania, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny spoczywa na Wykonawcy.
10. Zgodnie z **art. 224 ust. 6** ustawy Prawo zamówień publicznych, odrzuceniu, jako oferta z rażąco niską ceną, podlegać będzie oferta Wykonawcy, który nie udzieli wyjaśnień w wyznaczonym terminie, lub jeżeli złożone wyjaśnienia wraz z dowodami nie uzasadnią podanej w ofercie ceny.
11. Zgodnie z **art. 248** ustawy Prawo zamówień publicznych:
 - a) jeżeli nie będzie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający wybierze spośród tych ofert ofertę, która otrzymała najwyższą ocenę w kryterium o najwyższej wadze,
 - b) jeżeli oferty otrzymały taką samą ocenę w kryterium o najwyższej wadze, Zamawiający wybierze ofertę z najniższą ceną,
 - c) jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty, w sposób, o którym mowa w lit. b), Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych zawierających nową cenę.
12. Zgodnie z **art. 251** ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą oferować cen wyższych niż zaoferowane w uprzednio złożonych przez nich ofertach.
13. Jeżeli oferty dodatkowe złożone na wezwanie Zamawiającego będą zawierały taką samą cenę, Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia na mocy **art. 255 pkt 4)** ustawy Prawo zamówień publicznych.
14. Zamawiający niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, poinformuje równocześnie Wykonawców, którzy złożyli oferty o:
 - a) wyborze najkorzystniejszej oferty,
 - b) Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone – podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
15. Zamawiający zawiadomi równocześnie Wykonawców, którzy złożyli oferty o unieważnieniu postępowania, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
16. Zamawiający zamieści informacje o wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem *platformazakupowa.pl/pn/ckzamek/proceedings*.

ROZDZIAŁ XVII**INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE
PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY
W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

1. Zamawiający **zawrze Umowę** w sprawie zamówienia publicznego z wybranym Wykonawcą **po uprawnieniu się czynności wyboru najkorzystniejszej oferty.**
2. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przed zawarciem Umowy w sprawie zamówienia publicznego Umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
3. Wykonawca będzie zobowiązany do podpisania Umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

ROZDZIAŁ XVIII**ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

1. Zamawiający **nie wymaga** wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, o którym mowa w **art. 449** ustawy Prawo zamówień publicznych.

ROZDZIAŁ XIX**INFORMACJE O TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY ORAZ MOŻLIWOŚCI JEJ ZMIANY**

1. Wybrany Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia Umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych we wzorze Umowy - **Załącznik nr 3 do SWZ.**
2. Umowa zostanie uzupełniona o zapisy wynikające ze złożonej oferty.
3. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej Umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie uregulowanym w **art. 455 ust. 1 pkt 1)** oraz **art. 455 ust. 2** ustawy Prawo zamówień publicznych oraz wskazanym we wzorze Umowy - **Załącznik nr 3 do SWZ.**

ROZDZIAŁ XX**ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ**

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują Wykonawcy, Uczestnikowi konkursu oraz innemu Podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w **art. 469 pkt 15)** ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - a) niezgodną z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie Umowy,
 - b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub treści SWZ na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt a).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w **art. 519 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.

10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w **art. 519 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo pocztowe (Dz. U. z 2025 r. poz. 366) jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Krajowej Izby Odwoławczej przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

ROZDZIAŁ XXI

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o danych) (Dz. U. UE L119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1; zwanym dalej „RODO”) Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Centrum Kultury ZAMEK, z siedzibą w (61-809) Poznaniu, przy ul. Św. Marcin 80/82,
2. Administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail: **iod@ckzamek.pl**,
3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, w związku z ustawą Prawo zamówień publicznych, w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego,
4. odbiorcami Państwa danych osobowych będą osoby lub Podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o **art. 18** oraz **art. 74** z ustawy Prawo zamówień publicznych, ze względu na jawność postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być wszystkie zainteresowane Osoby lub Podmioty. Ograniczenie dostępu do danych może wystąpić jedynie w szczególnych przypadkach, jeśli jest to uzasadnione ochroną prywatności, interesem publicznym lub informacja stanowi tajemnicę przedsiębiorstwa,
5. Państwa dane osobowe mogą być udostępniane Podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania na podstawie przepisów prawa lub Umowy, w tym: Podwykonawcom, Podmiotom świadczącym usługi informatyczne, hostingowe, prawne, bankowe,

6. Państwa dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z **art. 78 ust. 1** ustawy Prawo zamówień publicznych, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania Umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania Umowy,
7. obowiązek podania przez Państwa danych osobowych bezpośrednio Państwa dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach z ustawy Prawo zamówień publicznych, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego,
8. w odniesieniu do Państwa danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO,
9. posiadają Państwo:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie Administratora niewspółmiernej dużej wysiłku mogą zostać Państwo zobowiązani do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia),
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień Umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Prawo zamówień publicznych oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników),
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego),
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO,
10. przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Państwa danych osobowych przez Administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą w (00-193) Warszawie, przy ul. Stawki 2,
11. nie przysługuje Państwu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

ROZDZIAŁ XXII

ZAŁĄCZNIKI

1. Załączniki stanowiące integralną część niniejszej Specyfikacji Warunków Zamówienia:

- a) **Załącznik nr 1** - Opis Przedmiotu Zamówienia,
- b) **Załącznik nr 2** - Formularz Ofertowy *(składany, jako oferta)*,
- c) **Załącznik nr 2A** - Formularz Cenowy *(składany, jako oferta)*,
- d) **Załącznik nr 3** - Wzór Umowy,
- e) **Załącznik nr 4** - Oświadczenie Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu *(składane z ofertą)*,
- f) **Załącznik nr 4A** - Oświadczenie Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby o braku podstaw do wykluczenia z postępowania i o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu *(składane z ofertą – jeżeli dotyczy)*,
- g) **Załącznik nr 5** - Wykaz Usług *(składany na wezwanie, przez Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona)*,
- h) **Załącznik nr 6** - Wykaz Osób *(składany na wezwanie, przez Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona)*,
- i) **Załącznik nr 7** - Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej *(składane na wezwanie, przez Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona)*,
- j) **Załącznik nr 8** - Zobowiązanie Podmiotu trzeciego udostępniającego Wykonawcy zasoby *(składane z ofertą - jeżeli dotyczy)*,
- k) **Załącznik nr 9** - Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia *(składane z ofertą - jeżeli dotyczy)*,
- l) **Załącznik nr 10** - Oświadczenie o prawdziwości i aktualności podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada *(składane na wezwanie, przez Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona)*,
- m) **Załącznik nr 11** - Zastrzeżenie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa *(składane w toku postępowania - jeżeli dotyczy)*.

Sporządził:
SPECJALISTA DS. ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
Jacek Makaś
.....